

Die Werbering-Zeitung

...Auflage 5.000 ...Verteilung in Hardt, Venn, Rassel, Winkeln

...Werbering-Info: Tel. 02835 - 44 87 57

Gänsebraten im Restaurant St. Nikolaus

Darauf haben viele Bürger schon gewartet: Über die Grenze Hardts hinaus hat sich das **Gänseessen** in der Gaststätte "St.-Nikolaus" herumgesprochen. **Zünftig, urig, lecker;** das ist die Devise des Hauses.

Die **Öffnungszeiten** wurden übrigens geringfügig geändert (s. Anzeige) **Neu! Dienstags- u. mittwochsabend** ist das Restaurant geschlossen.

Die **genauen Öffnungszeiten** sehen Sie in dieser Werbering-Ausgabe! **Info-Telefon 02161 - 5612268**

Nachmittagsfahrt: "Advent Köln"

Haben Sie für **Donnerstag, den 10. Dez.** noch nichts vor? Dann empfehlen wir Ihnen eine schöne Tour mit dem **Hardter Busunternehmen Flachsenberg**. Die Fahrt geht nach Köln. **Abfahrt ist 13:30 Uhr.**

In Köln werden Sie eine **zweistündige Schifffahrt** machen, mit bester Aussicht auf Köln. Dabei werden Ihnen an Bord Belgische Waffeln mit Kirschen und Sahne plus Kaffee, Tee oder Kakao kredenzt. Kaum zu glauben: **...alles komplett für nur EUR 47,- ...INFO Tel. 55 93 57** Um ca. 18:45 Uhr sind Sie dann wieder in Mönchengladbach.

E-Bikes zum Jahresende günstiger!!!

Elmpter Bike-Spezialist „Lobe“ bietet zum Jahresende 20 Prozent.

Allgemein war der Markt in diesem Jahr, bedingt durch "COVID 19" überhitzt. Trotzdem gibt es immer noch eine rege Nachfrage nach schicken „Lobe E-Bikes“ aus Niederküchten-Elmpt.

Nichtsdestotrotz wird es jetzt einen besonderen Jahres-Endspurt bei „Lobe“ geben. Wer ein gutes E-Bike kaufen möchte, kann deshalb jetzt auf gelagerte **"Lobe E-Bikes" 20 Prozent Herbst-Rabatt** nutzen. **Kontakt: Tel. 02163 - 571 35 20 (...siehe Angebotsanzeige)**

Vereinsabsagen wegen "COVID 19"

Einige Vereine haben ihre Veranstaltungen für dieses Jahr abgesagt oder modifiziert, um alle Hygieneregeln in puncto Coronavirus zu erfüllen. Im Innenteil finden Sie hierzu weitere Informationen.

Heino's Kaffeebud'-Speisekarte ab 2. Nov.

Weiter geht's mit dem guten, preiswerten und abwechslungsreichen Mittagstisch in Hardt. Außerdem gibt es **am 13. Nov. (St. Nikolaus)** frisch **gebäckene Mutzen**. Die aktuelle Speisekarte der Kaffeebud' finden Sie - wie gewohnt - in dieser Ausgabe der Werbering-Zeitung.

...immer lecker! **Fleischerei Nölle & Sohn**
 Frankenfeld 3, MG-Hardt
...Familienunternehmen mit Tradition!
Telefon 0 21 61 - 303 83 61
Jede Woche neue Angebote!

Bewegungsfreiraum
 Physiotherapie
 Tel.: 02161/8269038
 Vorster Str. 498-502 in 41169 Mönchengladbach-Hardt
 www.bewegungsfreiraum.com

Getränke Arena
 Andreas Simons
Vorster Str. 156, MG-Hardt, Tel. 55 94 54

Meisterbetrieb + Innungsmitglied
Jütten & Stapper GmbH
Neue Adresse!
BJS Metallstr. 4 - Viersen
Bedachungen - Neue Adresse!

Glockenstr. 4 MG-Hardt-Venn
Feinkost Fleischerei Kohlen
 seit über 100 Jahren
 Ihre Fünf Sterne Fleischerei

Deutsche Post • Geschenke • Grußkarten • Lederwaren
 DHL • Kinderwelt • Schreibwaren • Schulbedarf
 Postbank • Telefonkarten • VRR-Tickets • Uhren
 Tabakwaren • Zeitschriften und mehr...
LOTTO **Oppenoorth**
 Telefon 55 18 87
 Vorster Str. 498-502 / Marktplatz • MG-Hardt

Immobilien verkaufen ist einfach.
 Mit den Immobilienprofs der Stadtparkasse.
 Jetzt Beratungstermin vereinbaren: 02161-279-33 25
 Immobilienvermittlung Stadtparkasse Mönchengladbach
 sparkasse-mg.de/immobilien

Gesundheitssport Reha-Zentre e.V.
Fit macht schlank + gesund ...Kraft + Fitness
Prävention; Rehabilitation...Diabetes+Blutdruck u.v.m.
 An der Bahn 19, MG-Rheindahlen, Tel. 02161 / 570 472
 ...www.Gesundheitssport-Reha-ev.de

SCHROERS
 Über 50 Jahre
MG-Hardt, Vorster Str. 372, Tel. 02161 - 5 60 94 - 0
 Homepage: www.autohaus-schroers.de

Lothar Glasmacher
 Malermeister
 MG-Hardt - Vorster Str. 499 - Tel. 55 95 16

Schrott+Metallverwertung
Kostenlose Abholung
J. C. Brangenberg
 Vorster Str. 361, MG-Hardt
 Telefon 0177-8087775

Heino's Kaffeebud
 Inhaberin Petra Körin
Karrenweg 135 MG-Hardt
Telefon 01575-3836654

IMMOBILIEN ELBERS
www.immobilien-elbers.de
 Telefon 021 63 / 57 98 00
 An der Wae 33 N'krüchten-Elmpt

eBike LOBE **Günstig direkt ab Lager!**
Llobe GmbH & Co KG, (Lager & Büro)
 Alte Zollstr. 26-28, Niederküchten-Elmpt
 Tel. 02163-571 35 20 / eMail: info@llobe.de

Herzpark Hardterwald
 Louise-Gueury-Straße 400
 Mönchengladbach-Hardt
 Telefon 02161 / 552 - 2420

LOBE Fahrräder + E-Bikes

JahresEndspurt
20% Herbst-Rabatt
auf alle gelagerten E-Bikes

**Kundenfreundlich
mit qualifiziertem
Werkstattservice**



E-Bike-Lagerverkauf

Montags bis freitags weiterhin (bis Jahresende)
von 13:00 Uhr - 17:00 Uhr, geöffnet.

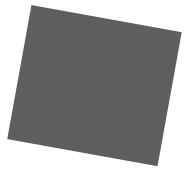
An den Samstagen, haben wir nur noch
bis zum 31.10., von 10:00 - 15:00 Uhr, geöffnet.

Winter-Inspektion

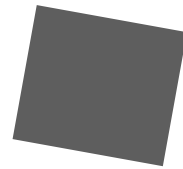
nur EUR **49,-**



LLobe GmbH & Co.KG - c/o P&M - Halle 2
Alte Zollstraße 26 - 28, 41372 Niederkrüchten
Tel. 02163 - 571 35 20 / Fax 02153 - 91 05 07
eMail service@llobe-bike.de



Sie finden Ihre Werbering-Zeitung
jederzeit im Internet...
...www.die-werbering-zeitung.de

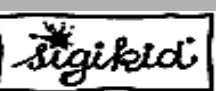


sigikid

*"Wenn die Kleinsten
von uns träumen!"*
KINDERMODE 2020/21

"Lilifee, Sterntaler, Kanz, Sigikid, Salt and Pepper, Käptn Sharky"

...und viele weitere Marken - bis Größe 128



Vorster Str. 499 - MG-Hardt
Tel. 02161-559516

Lothar Glasmacher
Malermester



MG-Hardt, Karrenweg 135, Tel. 01575 - 38 36 65 4

Das aktuelle Angebot unserer Speisekarte!

Coronabedingte **Öffnungszeiten** bis auf weiteres: **7:00 bis 14:00 Uhr**
Aufgrund des Platzmangels (Abstandsregelung) können wir die Speisen nur außer Haus übergeben.

WICHTIG ist deshalb Ihre Vorbestellung unter Tel. 01575-3836654

Ab sofort wieder Catering-Service für Feierlichkeiten möglich!

Mittagstisch ab 11.30 Uhr
02. November - 06. November 2020

- Montag:** ...Putenschnitzel, Ananas mit holländischen Kroketten+Salat nur **EUR 7,50**
- Dienstag:** ...Paprika Zwiebelgulasch mit Kartoffel + Salatnur **EUR 7,00**
- Mittwoch:** ...Hackfleischsoße "Jägerart" mit Nudeln + Salatnur **EUR 6,50**
- Donnerstag:** ...Linseneintopf mit Brühwurstnur **EUR 6,00**
- Freitag:** ...Rinderroulade und Knödeln + Salat.....nur **EUR 8,50**

Mittagstisch ab 11.30 Uhr
09. November - 13. November 2020

- Montag:** ...Möhrengemüse mit frischer Bratwurst.....nur **EUR 6,50**
- Dienstag:** ...Schweinegulasch mit Knödeln + Salatnur **EUR 7,50**
- Mittwoch:** ...Bami-Goreng mit Putenschnitzelnur **EUR 6,50**
- Donnerstag:** ...Schaschliktopf mit Kartoffeln + Salatnur **EUR 7,50**
"St.-Martin!"
- Freitag:** ...Gulaschsuppe mit Brot nur **EUR 5,50**
...natürlich 10-17 Uhr, ständig frisch gebackene Mutzen!

Nächste Bustourenpläne bei sicherem Coronaschutz

Nierstourist Flachsenberg aus Hardt hat die Zeichen der Zeit verstanden und bietet weiterhin sicheres Reisen mit interessanten Touren und Highlights.

Sie möchten mit Ihrem Kegelclub, Verein, Club o. ä. eine individuelle Busreise organisieren? Auch die Reisevorstellungen sollten professionell umgesetzt werden? Da brauchen Bürger im Hardter Einzugsgebiet nicht lange suchen.

Das erfahrene **Flachsenbergteam** ist serviceorientiert und verwöhnt die Fahrgäste mit einem überzeugenden **"RUNDUM-SERVICE"**.

„Die Preise sind sehr fair kalkuliert. Das liegt an der straffen Kalkulation - und der guten Vernetzung mit div. Event-Strukturen.

Die **Busse** haben eine überdurchschnittlich **komfortable Ausstattung**. Eine abwechslungsreiche Reisegestaltung durch das erfahrene **Flachsenberg-Team** macht das **Reisen** zu einem **besonderen Erlebnis**.

Auch der **ökologische „Fußabdruck“** ist bei dieser Art des Reisens, im Vergleich zu vielen andern Fortbewegungstechniken, sehr günstig.

Bedenken wegen der Corona-Situation werden spätestens dann ausgeräumt, wenn man erfährt, wie konsequent die Hygiene- und Infektionsschutzmaßnahmen vom **Hardter Bustourist Flachsenberg** umgesetzt werden.

Es gibt übrigens auch günstige Tagestouren (s. heutige Ausgabe). Bei Interesse können Sie sich unverbindlich beim Busunternehmen **Flachsenberg** informieren - oder Vorschläge ausarbeiten lassen.
...Info-Telefon MG 55 93 57

Heinos Kaffeebud' mit Neuigkeiten!

St. Martin:
Leckere "Mutzen" in Heinos Kaffeebud'

Zwar findet in Hardt, wegen "COVID 19", momentan kein echter Umzug - und kein Weihnachtsmarkt - statt, jedoch lässt Petra Körlin es sich nicht nehmen, ein paar kleine Highlights anzubieten. Alles natürlich nach den notwendigen Hygieneregeln.

Wie schon in den Vorjahren, gibt es am **Fr., den 13. Nov. (St. Martin), von 10:00 bis 17:00 Uhr, leckere Mutzen in Heinos Kaffeebud'**.

Das frühere Martinstreffen, ab 17:00 Uhr, muss leider aus o. gen. Gründen in diesem Jahr gestrichen werden. **Trotzdem** werden an diesem Tag, von **Petra Körlin**, die beliebten **"Mutzen" gebacken**.

Ab 17:00 Uhr, ist der Kiosk geschlossen. Glühwein kann leider auch nicht ausgeschenkt werden.

Plätzchen- u. Eierlikörfreunde - keine Panik!

Der Nikolausmarkt wurde zwar abgesagt - und Liebhaber der vielen unterschiedlichen Plätzchensorten, diverser Liköre - u.a. Eierlikör, Marzipan usw. befürchteten, dass sie in diesem Jahr in die Röhre schauen müssen. Keine Panik!- Petra Körlin ist - wie eine "fleißige Biene": ...spätestens **Ende November**, finden Liebhaber dieser oben gen. Produkte alle im Kiosk **"Heinos Kaffeebud"**. j/w

Die Werbering-Zeitung!

"Jeder kennt sie - jeder liest sie!" - INFO: Tel. 02835 - 448 757

Nachschauen unter: www.die-werbering-zeitung.de



Restaurant St. Nikolaus: Leckerer Gänsebraten auf den Tisch!

Viele Bürger haben darauf schon gewartet: Über die Grenze Hardts hinaus hat sich das Gänseessen im Cafe/Restaurant "St.-Nikolaus" auf der Nikolausstr. 5, in Hardt, herumgesprochen. Zünftig, urig, lecker; das ist die Devise des Hauses. Und das Ganze - wie immer - zum fairen Preis. Da sich die **Öffnungszeiten** vor einiger Zeit geringfügig geändert haben informiert "St.-Nikolaus" in der Anzeige nochmal die konkreten Zeiten. Falls Sie telefonisch einen Platz reservieren lassen möchten, können Sie dies machen unter **...Info-Telefon 02161 - 56 122 68**

"Viel Werbung für kleines Geld!"

...ab EUR 38,80 + MwSt.

ca. 12.500 Leser (ca. 5.000 Haushalte) erreichen!
Errechnet per Faktor 2,5 pro Haushalt (Info-Tel. 02835 - 44 87 57)



**Immobilien verkaufen
ist einfach.**



sparkasse-mg.de/immobilien

Mit den Immobilienprofis der
Stadtparkasse.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren:
02161-279-33 25

Immobilienvermittlung
Stadtparkasse
Mönchengladbach

Mitglied
der
Dachdeckerinnung
Mönchengladbach
- Meisterbetrieb -

BJS

Bedachungen

JÜTTEN & STAPPER GmbH

- Bedachungen aller Art
- Sanierungen
- Fassadenverkleidung
- Schieferarbeiten
- Reparaturen aller Art
- Klempnerarbeiten

z. Beispiel Dachrinnen, Fallrohre usw.

...Unsere Stärken:

**Zuverlässigkeit, schnell, faire Preise,
klare Preis-Transparenz...**

Metalstraße 4 - 41751 Viersen

Jahresendspurt für E-Bikes und Fahrräder.

Zum Abschluss der Saison "feuert" der Niederkrüchtener Hersteller "LLobe" einen **EXTRA-RABATT von 20 Prozent** für E-Bikes- und Fahrräder (Lagerverkauf) raus.

Diese Aktion finden Sie übrigens in der heutigen Ausgabe. Wer jetzt ein Schnäppchen ergattern möchte, sollte einfach einen Direktbesuch bei LLobe machen.

LLobe GmbH & Co.KG - c/o P&M - Halle 2, Alte Zollstraße 26 - 28, 41372 Niederkrüchten, Telefon 0 21 63 - 571 35 20

Denken Sie bitte an die nicht typischen Öffnungszeiten:
- **Montags und freitags, 13:00 - 17:00 Uhr.**
- **Außerhalb dieser Zeiten - nach Absprache!**

Termine - Fitness-Family, Frankenfeld 1

Alle Angaben ohne Gewähr

02.11., 18.00 Uhr, **Bodyfit / Intervall**, Fitness Family Frankenfeld 1

02.11., 19.30 Uhr, **Step Aerobic (Einsteiger)**, wöchentlich

03.11., 10.15 Uhr, **ZUMBA® Gold** für Einsteiger + Senioren

03.11., 18.00 Uhr, **ZUMBA® Fitness** Fitness Family Frankenfeld 1

04.11., 10.15 Uhr, **Pilates**, Fitness Family Frankenfeld 1

Kurse finden wöchentlich, im "Fitness Family", MG-Hardt, Frankenfeld 1, statt. Anmeldung für alle oben genannten, Kurse: Tel. 0177 / 632 89 78



Bus-Touren mit Komfort!

Reisen mit gutem Gewissen!

"Advent Köln", Nachmittagsfahrt, Do., 10. 12. 2020

Abfahrt: 13.30 Uhr, ab letzte Abfahrtsstelle in MG
Schiff der KD: 15.30 – 17.30 Uhr, "Beste Aussicht auf die Domstadt"
An Bord: ...Belgische Waffeln mit Kirschen und Sahne
2 Stunden und ein Kännchen Kaffee, Tee oder Kakao (inklusive)
Rückfahrt: 17.45 Uhr, ab Köln
Ankunft: 18.45 Uhr, Mönchengladbach

Top-Leistungen!
 Busfahrt, Schifffahrt
 ab/an Köln (2 Stunden)
 ...p. Pers. nur EUR
47,00

Einzelheiten zu den Hygiene- und Infektionsschutzmaßnahmen erhalten Sie natürlich mit der Buchungsbestätigung.



Wir sorgen für Ihre Sicherheit!

Niers-Tourist **FLACHSENBERG**

Nierstourist Robert Flachsenberg GmbH & Co KG
 Hardter Waldstr. 37, 41169 Mönchengladbach/Hardt

Telefon 0 21 61 / 55 93 57
 eMail: info@flachsenberg.de
 Homepage: www.flachsenberg.de

St. Martin 2020 in Hardt

EIGENBERICHT DES VEREINS. Die Corona Pandemie hält uns alle in Atem und macht leider auch vor dem St. Martins Fest nicht Halt. Doch gerade in der jetzigen Situation ist es wichtig sich gegenseitig zu helfen, Freud und auch Leid zu teilen und gemeinsam diese komplizierte Lage zu bewältigen. Begegnungen mit anderen Menschen sind in der jetzigen Zeit herausfordernd. So kommt es, dass der traditionelle große Martinszug mit Grundschulkindern, Kindergartenkindern, Eltern, Großeltern Freunden und Bekannten nicht wie gewohnt durch Hardt ziehen kann...aber:

Wir planen, dass St. Martin auf dem Pferd und in Begleitung weniger Mitstreiter des St. Martinsvereins durch Hardt zieht. Wir freuen uns sehr, wenn viele Häuser und Fenster, zu Ehren St. Martins und der allgemeinen Situation, geschmückt und illuminiert werden. Lassen Sie uns gemeinsam ein wenig Licht in diese im Moment eher trüben Zeiten bringen.

Alle Anwohner entlang des Zugweges haben die Möglichkeit St. Martin vor der eigenen Haustür oder aus dem eigenen Fenster heraus zu sehen. Weitere mögliche Besucher suchen sich bitte einen Platz am Straßenrand, der ausreichend Sicherheitsabstand bietet. Wird dieser Sicherheitsabstand nicht eingehalten, ist eine Mund-Nase-Bedeckung zu tragen.

Wichtig ist, dass sich keine Gruppen bilden und niemand diesem kleinen Zug folgt, da er sonst nicht weitergeführt werden kann.

Zugweg (Start gegen 17.30 Uhr): Alexander Scharff Straße, Nikolaus Straße, Tomper Straße., Hardter Wald Straße, Gartenkamp, Weg Richtung Spielplatz Haierbäumchen bis Mittelkamp, Mittelkamp, Hardter Wald Straße, Querung Hardter Land Straße, Karrenweg, Vossenbäumchen, Am Kirschbaum, Wehresbäumchen, Karrenweg, Döhnenkamp

Zudem werden trotz der Corona-Pandemie alle Hardter Kinder bis einschl. 15 Jahre, wie gewohnt, eine Martinstüte bekommen.

Die Abholung der Tüten findet am Freitag, 13.10.2020, im Zeitraum von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr, im Saal des Hardter Pfarrheims und zusätzlich in der ehemaligen Gaststätte am Pfarrheim, statt.

Im Saal des Pfarrheims, dieser wird mit Großfackeln und Laternen geschmückt sein, können die Kinder St.Martin sehen und dabei die Tüte in Empfang (geplant in einem „Einbahnstraßen-System“) nehmen. Natürlich wird darauf geachtet, dass alle zu diesem Zeitpunkt geltenden Schutz- und Hygienevorschriften eingehalten werden.

Bitte halten sie sich an die bekannten AHA-Regel, dass heißt also, Abstand halten, Handdesinfektion am Eingang und die Alltagsmaske nutzen.

Bitte nehmen sie alle Rücksicht aufeinander.

Wir sind zuversichtlich, dass so ein reibungsloser Ablauf der Tütenausgabe erfolgen wird.

Die für Samstag, 14.11.2020, vorgesehene Martinsmesse, die gemeinsam mit dem Kindergarten Regenbogen gestaltet werden sollte, kann leider nicht durchgeführt werden.

Wir freuen uns, trotz aller Einschränkungen, auf St. Martin 2020.

Bericht für den St. Martinsverein-Hardt Michael Zaum

**Nächste Werberingausgabe
Fr., 27. November 2020**

**Anzeigenschluss:
Fr., 20. November 2020**



Stadt Mönchengladbach

Hardt-Venner Termine

November 2020

Alle Termine ohne Gewähr.

- 01.11., 09:30 Uhr, Gräbersegnung auf dem Friedhof
anschl. Eucharistie-Feier in Kirche St. Nikolaus
- 01.11., 10:00 Uhr, Eucharistie-Feier / Kirche St. Maria Empfängnis,
anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof
- 13.11., 17:30 Uhr, Martinszug durch Hardt (s. Text in dieser Ausgabe)
- 14.11., 11:00-13:00 Uhr, Futterausgabe / Tiertafel Pescher Hof
- 15.11., 10:00 Uhr, Wort-Gottes-Feier zum Volkstrauertag in Kirche
St. Nikolaus, anschl. Kranzniederlegung/Friedhof
- 17.11., 21:00 Uhr, **Auszeit für Nachtschwärmer**, Ki. St. Nikolaus
- 18.11., 18:30 Uhr, Frauengottesdienst mit Totenehrung
in Kirche St. Maria Empfängnis
- 21.11., 17:00 Uhr, Brauchtumsgottesdienst
in Kirche St. Maria Empfängnis
- 22.11., 10:00 Uhr, Eucharistie-Feier mit Chor „Sound and Spirit“
in Kirche St. Maria Empfängnis
- 27.11 **Verteilung der Werbering-Zeitung**
Anzeigen+Redaktionsschluss: 20.11.2020
- 28.11., 17:00 Uhr, „Brass in Concert“ / Ki. St. Maria Empfängnis
- 29.11., 08:00-12:00, **Adventwanderung** der Wanderfreunde MG,
Start/Ziel Pfarrheim Hardt
- 29.11., 10:00 Uhr, Eucharistie-Feier mit Chor „Sound and Spirit“
in Kirche St. Nikolaus

Weitere Informationen unter ... www.mg-hardt.de
Die Werbering-Zeitung finden Sie bereits ein bis zwei Tage vor der
Verteilung im Internet - unter ... www.die-werbering-zeitung.de
(Ausnahmen aus technischen Gründen möglich)

Spönnradsbeen sagt Session ab

Auf Grund der Corona-Pandemie fühlt sich auch die GKG Spönnradsbeen in der Pflicht, alle Veranstaltungen abzusagen und folgt somit dem Mönchengladbacher Karnevalsverband. Bereits bei einer Vorstandssitzung im September 2020 hat der geschäftsführende Vorstand, die Verantwortlichen der einzelnen Gruppen informiert, mit einem Informationsschreiben nun auch alle Mitglieder der GKG, dass die Session nicht stattfinden wird.

Die Spönnradsbeener haben kein Hygienekonzept, um die Sitzungen unter Einhaltung der vorgegebenen Richtlinien gerecht zu werden und dies schon gar nicht bei den After- Zugpartys am Rosenmontag. Lange haben die Hardter mit dieser Entscheidung gewartet, in der Hoffnung das sich alles zum Guten entwickelt, jedoch ist es nun bitterer Ernst, zumal die Infektionszahlen zurzeit drastisch steigen.

Beim Gipfeltreffen der Karnevalsbossen aus den Hochburgen, Köln, Düsseldorf und Aachen wurde seitens der Landesregierung schon mitgeteilt, dass der Karneval so wie man ihn kennt nicht durchführbar ist. In der Rede war aber immer der Kölner Karneval in den Vordergrund gestellt worden und die kleinen Vereine und Verbände haben seitens der Landesregierung keine klare Aussage erhalten, darum hat sich der Vorstand auch entschlossen, jeden Künstler der zu der Abend-sitzung verpflichtet war, persönlich anzuschreiben, mit der Bitte, den Vertrag um ein Jahr zu verschieben. „Unsere oberste Priorität ist es, die Gesundheit Aller zu schützen“, so der erste Vorsitzende der GKG, Reiner Schmitz.

In der Hoffnung das alle gesund durch die Pandemie kommen, wünschen sich die Hardter Narren, dass alle die Session 2021/2022 kräftig feiern können. Die Beteiligten freuen sich, wenn das Publikum später die Veranstaltungen besucht und die Wagenbauer und Teilnehmer des Kinderrosenmontagumzuges wieder dabei sind.

Halten Sie den Spönnradsbeenern bitte einfach die Treue.
Bericht: Reiner Maßen

Über 50 Jahre Erfahrung!

SCHROERS

Autohaus Schroers, MG-Hardt, Vorster Str. 372
Telefon 02161-56094-0



Opel Corsa E 1.4, PDC, R.-Kamera, Klimaautom., Alu, EZ: 06/19, 20 tkm, 66kW, grau-met., PDC hinten, Alu, BC, FB-ZV, Durchlade, ESP, ASC, ABS, Radio, eFH, Handy-Vorb, Servo, KISI, BEF, Bluetooth, Regens., Nebel, Wegfahrsp., USB, Sommerreifen uvm. ...EUR 11.450,-

EU-Neuwagen
bis zu 30% unter UPE*



Hyundai ix35 1.6, FIFA World Cup Edition, gr. Navi, Rü-Kamera, Sitzhgz., EZ 03/14, 77 tkm, 99kW, weiß, PDC hinten, Multif.-Lkr., CD, Alu, Tempomat, BC, FB-ZV, Durchlade, ESP, ASC, ABS, Radio, eFH, Handy-Vorb, Alarm, Servo, KISI, BEF, Arml. V., uvm. ...EUR 11.450,-



Toyota Yaris Hybrid 1.5 VVT-i Comfort
Rü.-Kamera, PDC vorne + hinten, EZ 04/17, 18 tkm, 55kW, weiß, Autom, PDC hinten, Multif.-Lkr., FB-ZV, ESP, ABS, Radio, eFH, Handy-Vorb, Servo, KISI BEF, Blue-tooth, Wegfahrsp., USB, Sommerreifen, Klimaautom., uvm. ...EUR 12.500,-

Ihr Mehrmarkenhändler in MG-Hardt
Autos von deutschen Markenhändlern
- oder aus der EU - zu TOP-Preisen!

Auf 15.000 Autos verschiedener Marken ständigen Zugriff.

Alle Fahrzeuge sind werkstattgeprüft + inkl. Garantie
Weitere Gebrauchtwagen sowie Neuwagen und EU-Fahrzeuge finden Sie auf unserer Internetseite ...www.autohaus-schroers.de
- und natürlich in unserem Autohaus in MG-Hardt

Keine Hausbesuche der Nikolausgruppe

Die Nikolausgruppe der St. Nikolaus Bruderschaft Hardt kann in diesem Jahr, bedingt durch "COVID 19", leider keine Hausbesuche durchführen.

Alle hoffen, dass dieser schöne alte Brauch im nächsten Jahr wieder stattfinden kann. *INFO: Heiner Pongs*

Spielzeug-Vorausschau "ToiToys" bei West-Lotto Opgenoorth

Lotto-West Opgenoorth, in Hardt, ist bereits bestens auf tolle **Geschenkartikel für Groß + Klein** eingestellt. Aufgrund der unsicheren Corona-Situation ist nicht auszuschließen, dass ein nächster Lockdown kommen könnte.

Für viele Bürger Grund genug, bestimmte Einkäufe - **z.B. Weihnachtsgeschenke** - bereits vorzuziehen. Sie können sich schon jetzt über die Geschenkartikelauswahl im Opgenoorth-Geschäft informieren.

Unser Tipp für die Kleinen! Opgenoorth präsentiert auch eine interessante Auswahl von **"Toi Toys" Spielsachen** und Accessoires.

INFO: LOTTO-WEST OPGENOORTH, HARDT, VORSTER STR.498

Traditionelle Gerichte und neue Öffnungszeiten im Restaurant *St. Nikolaus*



...Ab 11. November wieder leckerer

Gänsebraten!



Am 2. Weihnachtstag ab 11:30 Uhr geöffnet.
- - - - - Silvester ab 17:00 Uhr geöffnet.

Montag:18:00 - 22.00 Uhr, nur am 1. Montag eines Monats
Dienstag:12:00 - 14.00 Uhr
Mittwoch:	...12:00 - 14.00 Uhr
Donnerstag:	12:00 - 14.00 Uhr und 17:00 - 22:00 Uhr
Freitag:12:00 - 14.00 Uhr und 17:00 - 22:00 Uhr
Samstag:17:00 - 22.00 Uhr
Sonntag*:11:30 - 14.30 Uhr und 17:00 - 22:00 Uhr

**An Feiertagen gleiche Öffnungszeiten wie Sonntag.*

Restaurant St. Nikolaus

Nikolausstr. 5, MG-Hardt, Tel. 02161 - 56 122 68

Tiertafel: Katzenelend verhindern !

(EIGENBERICHT) Das Team der Tiertafel steht kurz vor der Verzweiflung. Das Telefon steht nicht mehr still. Ständig werden kranke und unterernährte Katzenbabies in der ganzen Stadt gefunden oder gesichtet. Die Tiertafel hat seit ihrer Gründung mehr als 3.000 Katzen/ Kater kastrieren lassen.

An dieser Aufgabe arbeiten auch alle Tierschutzvereine und das Tierheim der Stadt. Eine unkastrierte, freilaufende Katze ohne ein Zuhause, wirft ca 3-4 Junge pro Wurf und dies zweimal im Jahr. Die Katzenbabies sind nach 6 Monaten ebenfalls geschlechtsreif. Hier lässt sich leicht errechnen, wieviel Katzen im Garten eines tierliebenden Menschen, nach 2 Jahren, herumlaufen, der nur gefüttert, sich aber nicht um die Kastration gekümmert hat. Oft läuft solch eine gutgemeinte Aktion in die falsche Richtung und ist nur schwer in den Griff zu bekommen.

Durch die Klimaveränderung gibt es nicht nur im Frühjahr und Herbst Katzenbabies, sondern leider ganzjährig. In der Regel sind Katzen gute Mütter, sie versorgen ihren Nachwuchs so gut sie können, obwohl sie selbst oft nur „Rippengestelle“ sind.

Alle Katzenbesitzer und tierliebende Bürger der Stadt werden herzlich gebeten mitzuhelfen, dass freilaufende Katzen und Kater kastriert werden.

Die Tiertafel bietet ab sofort Kastrations-Gutscheine für 20 Euro an, damit sind alle Kosten abgegolten. Auch ein Ohr-Tattoo ist in diesem Preis enthalten, damit Katzen registriert werden können. Nutzer können alle Mönchengladbacher Bürger mit kleinem Einkommen sein.

Die Kosten für einen Streuner übernimmt die Tiertafel. Der beste Tierschutz ist die Kastration! Durch Corona ist und wird sich in Zukunft die Hilfe der Tiertafel noch erheblich erhöhen müssen. Die finanzielle Lage der Menschen wird schwieriger. Damit kein Tier aus Geldmangel sein Zuhause verliert, helfen wir. Gerne stellen wir leihweise Lebendfallen zur Verfügung und stehen beratend zur Seite. Menschen die Streuner füttern, geben wir gerne Futter. Sie brauchen sich nur bei uns zu melden.

Eine Kastration ist für jede Katze zum Vorteil, denn sie wird nicht immer wieder rollig (geschlechtsreif), was oft auch für Besitzer sehr nervig sein kann. Auch für einen Kater oder besser für dessen Besitzer ist es von Vorteil, er markiert die Möbel nicht mehr mit Urin und er entfernt sich nicht mehr so weit von seinem Zuhause.

Gutscheine erhalten Sie jeden Samstag, 10 bis 13:00 Uhr, bei der **Tiertafel, MG-Hardt, Tomper Str.174** (Linie 13 bis Haltestelle Tomper Str) **Futterausgabe findet jeden 2. Samstag im Monat statt** (normalerweise Alphabet). Aber zu Corona Zeiten dürfen alle Buchstaben des Alphabetes genutzt werden.

Jeden Samstag ist die Kleiderkammer und unser großer Trödeladen für jedermann*frau geöffnet. Alle sind eingeladen bei uns stöbern.

Die Einnahmen werden zu 100% für Tierarztkosten, Futter und Streu verwendet. Wer eine Katze oder einen Kater (Streuner oder in Not geratene Katze) aufnehmen möchte, kann sich unter **0152 / 05965041** oder...

...**0151 67 20 48 86**, melden. *eMail: tiertafelpescherhof@gmx.net*
Homepage: www.tiertafel-moenchengladbach.de (Eigenbericht)

Jetzt schon an Geschenke denken?

Wer jetzt schon für Weihnachten vorsorgt, hat kurz vor Weihnachten auch kein Problem. Keiner weiß, wie es mit der Corona-Pandemie weitergeht und wie eingeschränkt die Öffnungszeiten sein werden. Außerdem ersparen Sie sich Stress und Einkaufsgewühl im letzten Augenblick.

Lotto-West Opgenoorth (Tel. 551887) und die **Kinderboutique Glasmacher (Tel. 559516)**, haben sich bereits auf die Wünsche der Kleinen vorbereitet. Wir wünsch Ihnen einen guten Einkauf!

Top Preis-Tipp!

Mit **Bonuskarte!**
von 11 Zylinder
nur 10 zahlen

...Eine
Füllung
gratis!



Kohlensäure-Tausch-Zylinder...

...z.B. zur Verwendung für Wasser- und Getränke- sprudler zur Herstellung von prickelndem Trinkwasser.

SPARSAM + GESUND!

Patrone passt in nahezu alle handelsüblichen Getränke- sprudler und ist problemlos auszutauschen.

...nur **5,99**
EUR

Solange der Vorrat reicht!

2 x
in MG

WEST LOTTO

Opgenoorth

Telefon: 02161 - 55 18 87

Vorster Str. 498 - 502, Marktplatz, Mönchengladbach-Hardt
Annakirchstraße 33, 41063 Mönchengladbach-Windberg

Viel Wohnraum zum fairen Preis STOPP!



Freistehendes Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in der Nähe vom Schulzentrum Schwalmatal, 182m² Wfl., 465m² GS, 8 Zi., Bj.:1961, Gasheizg. Energiekennw.: 185,7 kWh, Verbrauchsausweis, F ...**nur EUR 378.000,-** + 3,48% Prov. inkl. MwSt.



An der Wae 33, 41372 Niederkrüchten-Elmpt
Tel.: 02163-579 800, Fax: 02163-579 8080
Kern-Bürozeit: Mo. - Fr. 9:00 bis 17:00 Uhr
...oder nach Vereinbarung
...www.immobilien-elbers.de

Top-Angebot!



Zwei Winkel-Bungalows
in Niederkrüchten
220m² Wohnfl.,
878m² Grundst.
7 Zimmer, Bau-
jahr 1966/94,
Ölheizung,

Energiekennwert: 185,9 kWh, Bedarfsausweis, F,
...**nur EUR 485.000,-** + 3,48% Prov. inkl. MwSt.



Freistehender Bungalow

mit Garage und
großem Garten
in N' krüchten
86m² Wfl., 806m²
Grundst., 3 Zi.
Bj.:1962, Ölhei-

zung, Energiekennwert: 253,5 kWh, Bedarfsausweis
H, ...**nur EUR 245.000,-** + 3,48% Prov. inkl. MwSt.



Interessantes
Zweifamilienhaus
in **Schwalmtal-**
Waldniel mit Gara-

ge, 158m² Wohnfl.,
209m² Grundstück,
5 Zimmer, Bj.1981,
Gasheizung, Ener-

giekennwert: 95,1
kWh, Verbrauchsausweis, C, ...**nur 285.000,-**
+ 3,48% Provision inkl. MwSt.

Impressum

Herausgeber: Jochen Windels, werbewirt(vwa)bdw, amray 57, 47661 issum - und die Werbering-Mitglieder.

Text, Grafik, Anzeigen, Verwaltung: windels-marketing-issum, Tel. 02835-448757,
...STOPP !!! ...neue Telefax 032 223 651 371, e-Mail: windels@windels-marketing.de

Copyright u. Gebrauchsmusterschutz für Original- u. abgewandelten Gestaltungselemente: jochen windels

Druck: Set-Point Medien GmbH, Carl-Friedrich-Gauß-Str. 19, 47475 Kamp-Lintfort, Tel. 02842-92738-0

Von windels-marketing **ausgearbeitete Anzeigen** und grafische Elemente, die für andere Werbeeinsätze
verarbeitet werden, sind honorarpflichtig.

Verteilung: Bügel-Taxi, Korcukov, 42781 Haan, Mobil 0163-82 65 453

**Nächste Ausgabe erscheint
am Freitag, 27. Nov. 2020**

**Anzeigenschluss:
am Freitag, 20. Nov. 2020**

**...immer
lecker!**

Fleischerei Nölle & Sohn
Frankenfeld 3, MG-Hardt
...Familienunternehmen mit Tradition!

Telefon 0 21 61 - 303 83 61
Jede Woche neue Angebote!

**St.-Nikolaus Familienfeste
bis 120 Personen**

Café-Restaurant - Beerdigungskaffee
- Biergarten

in Hardt Nikolausstr. 5, MG-Hardt
Tel. MG 56 122 68

Restaurant RESTAURANT
NOA Essen mediterran
& international

Vorster Str. 321, MG-Hardt
Telefon 02161 - 55 93 44

**Niers-Tourist
FLACHSENBERG**
Reisen mit Komfort

Nierstourist Robert Flachsenberg GmbH & Co KG
Hardter Waldstr. 37, Mönchengladbach/Hardt
Tel. 02161 - 559357 www.flachsenberg.de

Getränke Arena

Andreas
Simons

Vorster Str. 156, MG-Hardt, Tel. 55 94 54

**...Beton-
Tankstelle
für jedermann!**

**Ihr Hausdoktor
Andreas
Mertens**

Sohlweg 8, Niederkrüchten-Dam
Tel. 8881996, Mobil 0172-9365069
...www.hausdoktor@t-online.de

Vorster Str. 461, MG-Hardt
Tel. 02161- 558 456
Mobil 0177 - 5225991

Welle Glas- und
Gebäude-
reinigung
Dienstleistung

Stephan + Melanie Maaßen
www.welle-dienstleistung.de

Fitness Family

- Zumba-Fitness
- Pilates
- Zumba® Gold
- Step-Aerobic
- Body-Styling

Fitnesskurse für Jung+Alt!

Frankenfeld 1, MG-Hardt, Mobil 0177-6328978
eMail: fitness.family@arcor.de

Gesundheitssport
Reha-Zentre e.V.

...Reha-Sport: Kurse, Orthopädie, Gymnastik,
Rücken, Gelenke, Sitzgymnastik+ Lungensport COPD,
Yoga, Kraft+Fitness-Gerätetraining u.v.m...

An der Bahn 19, MG-Rheindahlen, Tel. 02161 / 570 472
...www.Gesundheitssport-Reha-ev.de

Über 50 Jahre

SCHROERS

MG-Hardt, Vorster Str. 372, Tel. 02161 - 5 60 94 - 0
Homepage: www.autohaus-schroers.de

eBike **LOBE** Günstig
direkt
ab Lager!

LLobe GmbH & Co KG (Lager & Büro)
Alte Zollstr. 26-28, Niederkrüchten-Elmpt
Tel. 02163-571 35 20 / eMail: info@llobe.de

Bewegungsfreiraum
Physiotherapie

Tel.: 02161/8269038
Vorster Str. 498-502 in 41169 Mönchengladbach-Hardt
www.bewegungsfreiraum.com